

MC-C030

power inverter



user's manual

MODECOM

MC-C030

power inverter



Read before commissioning the first manual and all the instructions!

SPECIFICATIONS

Model	Z-P-MC-C030100102-BLA
Continuous Power	300W
Input Voltage	12V/24V(DC)/15A
Output voltage	110V/230V(AC)/50Hz/60Hz
Output voltage USB	5V(DC)/0.5A
Number of protective contact sockets	II
Weight	0.5kg

SAFETY:

1. Check the machine for damage prior to commissioning
2. Make sure that the switch is set to "O" before connecting the inverter to the car power outlet (cigarette lighter).
3. Make sure that the vent is exposed.
4. The devices that are connected to the inverter, which must not max. Exceed 300W of continuous output power!
5. Do not contact the voltage converters of high temperatures or humidity.
6. The voltage converter may be connected to 12V/24V cigarette power input or directly from car battery.
7. Keep the product away from children.

INAUGURATION:

1. Make sure that the switch is set to "O" before connecting the inverter to the car power outlet (cigarette lighter).
2. Connect a 230V device and turn the inverter on (switch to "1")
3. The voltage converter is equipped with a green and red LED. The green LED is lit, the device is ready. Lit red LED, a failure occurs - this can be caused by an overvoltage, short circuit, overheating or low battery.
4. During extended operation, you should start your vehicle engine off to conserve battery power.

The voltage transformer has a built-in battery protection, that is, should that be the battery voltage less than 10.5V, the phone sounds a warning signal, the voltage falls below 10V, the voltage transformer turns off automatically.

TIP:

Devices with an asynchronous motor (brushless motor) require a longer time to start, which means that it may be that the device does not follow immediately after.

By repeatedly switching on and off the voltage converter, this problem can be solved in most cases.

USER

The voltage converter 230V (AC) devices, may be such as laptop, radio, MP3 player, cell phone chargers, etc., operated by a 12V car battery. It is important not to exceed the duration of the connected devices output power of 300W.

MC-C030

power inverter

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania uprzejmie prosimy o zapoznanie się z instrukcją!

SPECYFIKACJE:

Model	Z-P-MC-C030100102-BLA
Moc użytkowa	300W
Napięcie wejściowe	12V/24V(DC)/15A
Napięcie wyjściowe	110V/230V(AC)/50Hz/60Hz
Napięcie wyjściowe USB	5V(DC)/0.5A
Ilość gniazd	II
Waga	0.5kg

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA:

1. Sprawdź czy nie ma przeciwwskazań do uruchomienia urządzenia
2. Upewnij się, że wejście 12V/24V w samochodzie jest sprawne.
3. Sprawdź wtyk 12V/24V w przetwornicy (wilgoć, uszkodzony przewód).
4. Podłączone urządzenia do przetwornicy nie mogą mieć większego poboru mocy niż 300W.
5. Nie korzystać z przetwornicy w przypadku bardzo wysokich temperatur oraz dużej wilgotności.
6. Wtyk 12V/24V przetwornicy może być podłączany do wejścia 12V/24 w samochodzie za pośrednictwem przewodu z końcówką do gniazda zapalniczki lub za pomocą dołączonych przewo-

dów bezpośrednio do akumulatora.

7. Chronić przed dziećmi.

UŻYTKOWANIE:

1. Przed podłączeniem upewnij się, że przełącznik w przetwornicy jest na pozycji "O".

2. Podłącz urządzenie 230V do przetwornicy a następnie przełącz na tryb "1"

3. Przetwornica jest wyposażona w zieloną i czerwoną diodę informującą o trybie pracy.

Zielona dioda („Ready”) oznacza poprawny tryb pracy.

Czerwona dioda („Error”) oznacza błąd w pracy spowodowany poprzez:

- przegrzanie się przetwornicy

- zbyt niski poziom wewnętrznej baterii

- zbyt duży pobór mocy przez urządzenie 230V

4. Podczas pracy przetwornicy silnik pojazdu powinien być wyłączony z uwagi na możliwość rozładowania baterii.

Przetwornica została wyposażona w system zabezpieczający przed rozładowaniem się baterii. W przypadku spadku mocy poniżej 10,5V urządzenie zacznie emitować dźwięk alarmowy informujący o spadku napięcia, w momencie spadku poniżej 10V urządzenie wyłączy się automatycznie.

UWAGA:

Urządzenia z asynchroniczną pracą wymagają dłuższego czasu rozruchu z użyciem przetwornicy.

MC-C030

power inverter



Olvassa el a tájékoztatót mielőtt üzembe helyezné, nem vállalunk felelősséget a helytelen használatból okozott károkra!

Olvassa el üzembe helyezés előtt

SPECIFIKÁCIÓ:

Modell	Z-P-MC-C030100102-BLA
Folyamatos teljesítmény	300W
Bemeneti feszültség	12V/24V(DC)/15A
Kimeneti feszültség	110V/230V(AC)/50Hz/60Hz
Kimeneti feszültség az USB-n	5V(DC)/0.5A
Biztosítékok száma	II
Súly	0.5kg

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült e
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva mielőtt a szivargyújtóba dugná.
3. Győződjön meg arról, hogy nics eltakarva egy nyílása sem a készüléknek.
4. A csatlakozott eszköz nem lehet nagyobb mint 300w-os teljesítménnyel bíró!
5. A csatlakoztatott gépet ne tegye ki napfénynek és erős páratartalomnak.
6. Az átalakító, 12V/24V szivargyújtó töltőbe lehet csatlakoztatni, így közvetlenül az autó akkumulátorról táplálja az eszközt.
7. Tartsa távol gyerekektől.

BEÜZEMELÉS:

1. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva mielőtt a szivargyűjtőbe dugná.

2. Csatlakoztassa a 23V-os terméket a készülékbe és kapcsolja be az átalakítót.

3. Az átalakító egy piros és zöld leddel van felszerelve.

Zöld LED világít amikor a készülék készen áll a munkára.

Piros LED világít amikor, hiba lép fel ami lehet,- túlfeszültség, túlmelegedés vagy alacsony akkumulátor szint..

4. Hosszab működésnél célszerű az autót elindítani, nehogy lemerüljön az akkumulátor. A transzformátorban elhelyeztünk egy akkumulátor védelmére szolgáló eszközt, mely nem engedi, hogy az akkumulátor feszültsége 10,5 alá menjen, egy telefonhangot fog kiadni a készülék ha ez a funkció bekapcsol, ha a feszültség 10V alá esik a készülék automatikusan kikapcsol.

TIPP:

Vannak olyan eszközök amiknél többször kell ki/be kapcsolni az átalakítót, hogy elinduljon.

Ez amiatt lehet mert a készülékek megfelelő védelemmel vannak ellátva.

FELHASZNÁLÓNAK:

Az átalakítóra olyan 230V-os termékeket lehet rádugni amelyek már léteznek a forgalomban szivargyűjtő töltője, ilyen pl. a laptop, mp3 lejátszó, mobil telefon töltő stb. Nagyon FONTOS, hogy csak olyan eszközöket csatlakoztassunk az átalakítóra, amely teljesítménye nem több mint 300W.

MC-C030

power inverter

CZ

NUTNO PROČÍST PŘED ZAPOJENÍM KE SPOTŘEBIČI, JINAK
NESEME ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST!

Před uvedením do provozu si přečtěte návod a všechny pokyny!

SPECIFIKACE:

Model	Z-P-MC-C030100102-BLA
Trvalý výkon	150 W
Vstupní napětí	12V/24V(DC)/15A
Výstupní napětí	110V/230V(AC)/50Hz/60Hz
Výstupní napětí USB	5 V(DC)/0,5 A
Počet chráněných zásuvek	II
Hmotnost	0,5 kg

BEZPEČNOST:

1. Před uvedením do provozu zkontrolujte nepoškozenost zařízení
2. Dbejte na to, aby před zapojením měniče ke konektoru cigaretového zapalovače v autě byl vypínač nastaven na „O“.
3. Dbejte na to, aby byl volný větrací otvor.
4. Pro zařízení, která jsou připojená k měniči, nesmí max. trvalý výstupní výkon překročit 300 W!
5. Nevystavujte měniče napětí vysokým teplotám ani vlhkosti.
6. Měníč napětí může být připojen do 12V/24V vstupu zapalovače nebo přímo z autobaterie!
7. Chraňte výrobek před dětmi.

UVEDENÍ DO PROVOZU:

1. Dbejte na to, aby před zapojením měniče ke konektoru cigaretového zapalovače v autě byl vypínač nastaven na „O“.

2. Připojte 230V zařízení a zapněte měnič (vypínač do polohy „1“)

3. Měníč napětí je vybaven zelenou a červenou LED.

Pokud svítí zelená LED, je přístroj připraven k provozu.

Pokud svítí červená LED, vyskytla se závada - může být způsobena přepětím, zkratem, přehřátím nebo slabou autobaterií.

4. Při dlouhodobém provozu byste měli vypnout motor vozu, abyste šetřili energii autobaterie.

Měníč napětí má zabudovanou ochranu autobaterie, což znamená, že pokud napětí baterie klesne pod 10,5 V, spustí se výstražný signál, a pokud napětí klesne pod 10 V, měnič napětí se automaticky vypne.

TIP:

Zařízení s asynchronním motorem (bezkomutátorovým motorem) vyžadují ke spuštění delší dobu, což znamená, že po spuštění nemusí zařízení okamžitě reagovat.

Opakovaným zapnutím a vypnutím měniče napětí se tento problém dá ve většině případů odstranit.

SPOTŘEBIČ:

K zařízením vhodným pro měnič napětí 230 V (AC) mohou patřit laptop, rádio, přehrávač MP3, nabíječky mobilních telefonů, atd., napájené 12V autobaterií. Je důležité, aby výstupní výkon u zapojených zařízení nepřekročil 300 W.

MC-C030

power inverter

SK

Pred uvedením do prevádzky prečítajte manuál a dodržiavajte všetky pokyny.

ŠPECIFIKÁCIE:

Typ	Z-P-MC-C030100102-BLA
Napájanie	300W
Vstupné napätie	12V/24V(DC)/15A
Výstupné napätie	110V/230V(AC)/50Hz/60Hz
Výstupné napätie USB	5V(DC)/0.5A
Počet ochranných kontaktov zásuviek	II
Váha	0.5kg

BEZPEČNOSŤ:

1. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či nie je zariadenie poškodené
2. Pred pripojením striedača do zásuvky automobilu sa uistite, že prepínač je nastavený na režim „O“
3. Uistite sa, že otvor je odhalený.
4. Zariadenia, pripojené k striedaču, nesmú presiahnuť max. 300W trvalého výstupného výkonu!
5. Nevystavujte meniče napätia vysokým teplotám alebo vlhkosti.
6. Menič napätia môže byť pripojený do 12V/24V vstupu zapalovača alebo priamo z autobatérie.
7. Uchovávajte výrobok mimo dosahu detí.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY:

1. Pred pripojením striedača do zásuvky automobilu sa uistite, že prepínač je nastavený na režim „O“
2. Zapojte zariadenie na 230V a zapnite striedač na režim „1“
3. Menič napätia je vybavený zelenou a červenou LED.

Ak svieti zelená LED dióda, zariadenie je pripravené na použitie.

Ak svieti červená LED dióda, zariadenie zlyhalo- môže to byť spôsobené prepätím, skratom, prehriatím alebo vybitím batérie.

4. Pri dlhodobej prevádzke by ste mali zapnúť motor vozidla a šetriť energiu batérií.

Napätie transformátora má vstavanú ochranu akumulátora, napätie batérie by malo byť nižšie ako 10,5 V. Ak napätie poklesne pod 10V, zaznie varovný signál a napätie transformátora sa automaticky vypne.

TIP:

Zariadenie s asynchrónnym motorom (striedavý motor) vyžaduje dlhší čas na spustenie, tým pádom sa môže stať, že spustenie zariadenia nebude nasledovať ihneď po zapnutí.

Na riešenie tohoto problému pomôže vo väčšine prípadov opakované zapínanie a vypínanie meniča napätia.

POUŽÍVANIE:

Pri zapojení notebooku, rádia, MP3 prehrávača, nabíjačky mobilného telefónu, atď, sa využíva 12V autobatérie.

Počas pripojenia týchto zariadení je dôležité neprekročiť výstupný výkon 300W.

MC-CO30

power inverter



Перед использованием, пожалуйста, ознакомьтесь с данным Руководством пользователя и всеми инструкциями.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

Модель	Z-P-MC-CO30100102-BLA
Мощность	300Вт
Входное напряжение	12V/24V(DC)/15A
Выходное напряжение	110V/230V(AC)/50Hz/60Гц
Выходное напряжение USB	5V(DC)/0.5A
Количество розеток	2
Масса	0.5 кг

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Перед включением убедитесь, что инвертор не имеет повреждений.
2. Перед подключением инвертора к розетке (или прикуривателю) автомобиля убедитесь, что переключатель установлен в положение "О".
3. Убедитесь, что отверстия для вентиляции инвертора ничем не закрыты.
4. Суммарная потребляемая мощность устройств, подключенных к инвертору, не должна превышать 300 Вт!
5. Не используйте инвертор при высокой температуре или влажности.
6. Адаптер-переходник 12V/24V может быть подключен к питанию в машине 12V/24V через кабель с выходом на прикуриватель или с помощью прилагаемого кабеля напрямую к аккумулятору.
7. Храните инвертор в недоступном для детей месте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

1. Перед подключением инвертора к розетке (или прикуривателю) автомобиля убедитесь, что переключатель установлен в положение „О“.

2. Подключите устройство к розетке инвертора 230V и затем включите инвертор (установите переключатель в положение „1“).

3. Инвертор оснащен зеленым и красным светодиодами.

Зеленый светодиод («READY») указывает, что инвертор работает в нормальном режиме.

Красный светодиод («ERROR») указывает на ошибку в работе инвертора, которая может быть вызвана следующими причинами:

- перенапряжением
- коротким замыканием
- перегревом

- недостаточным зарядом аккумуляторной батареи автомобиля

4. Во время длительной работы инвертора, двигатель автомобиля должен быть включен во избежание разряда аккумулятора. Инвертор оснащен встроенной системой защиты от разряда аккумулятора. В случае, если напряжение аккумулятора понизится до 10,5V, появится звуковой сигнал предупреждения, если напряжение станет менее 10 V, инвертор автоматически выключится.

СОВЕТ:

Устройствам с асинхронным (бесщеточным) двигателем требуется больше времени для старта, это означает, что такое устройство может не работать сразу после подключения.

Эта проблема может быть решена в большинстве случаев повторным включением и выключением преобразователя напряжения.

ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ:

Устройства, подключенные к розетке 230V (AC) инвертора, такие как ноутбук, радио, MP3-плеер, зарядные устройства мобильных телефонов и т.д., используют энергию 12V аккумуляторной батареи автомобиля (при неработающем двигателе).

Суммарная потребляемая мощность устройств, подключенных к инвертору, не должна превышать 300 Вт!

ACESTE INSTRUCȚIUNI TREBUIE CITITE ÎNAINTE DE A PUNE ÎN FUNCȚIUNE DISPOZITIVUL, ÎN CAZ CONTRAR NU SE VA ONORA GARANȚIA!

Înainte de a da în da în exploatare citiți primul manual și toate instrucțiunile!

SPECIFICAȚII:

Model	Z-P-MC-C030100102-BLA
Putere Continuă	300W
Tensiune intrare	12V/24V(DC)/15A
Tensiune ieșire	110V/230V(AC)/50Hz/60Hz
Tensiune ieșire USB	5V(DC)/0.5A
Număr prize de contact de protecție	II
Masă	0.5kg

SIGURANȚA:

1. Verificați dacă aparatul nu este defect înainte de a-l da în exploatare
2. Asigurați-vă că întrerupătorul se află la poziția „O” înainte de a conecta inverterul la priza din mașină (brichetă).
3. Asigurați-vă că ventilatorul este descoperit.
4. Dispozitivele conectate la inverter nu pot depăși puterea de ieșire continuă de maxim 300W!
5. Nu conectați invertoarele de tensiune cu temperatură ridicată sau umede.
6. IȘtecherul 12V/24V al transformatorului poate fi conectat la priza 12V/24 în mașină cu ajutorul unui conductor cu capătul în racordul

brichetei sau cu ajutorul conductorilor direct la acumulator.

7. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.

ÎNCEPERE UTILIZARE:

1. Asigurați-vă că întrerupătorul se află la poziția „O” înainte de a conecta inverterul la priza din mașină (brichetă).

2. Conectați un dispozitiv de 230V și porniți inverterul (comutați la „1”)

3. Inverterul de tensiune este dotat cu o diodă LED verde și una roșie. Atunci când dioda LED verde este aprinsă dispozitivul este pregătit. Dacă se aprinde dioda LED roșie atunci a apărut o eroare – acest lucru poate fi cauzat de supratensiune, scurtcircuit, supraîncălzire sau de nivelul scăzut al bateriei.

4. În cazul funcționării îndelungate trebuie să puneți în funcțiune motorul pentru a conserva puterea bateriei.

Inverterul de tensiune este dotat cu protecție incorporată pentru baterie, datorită căreia în cazul în care tensiunea bateriei este mai mică de 10.5V, se pornește un semnal acustic de avertizare, iar în cazul în care tensiunea scade sub 10V, transformatorul de tensiune se oprește automat.

SFAT:

Dispozitivele cu motor asincronic (motor fără perii) au nevoie de mai mult timp pentru pornire, ceea ce înseamnă că dispozitivul nu se pune în funcțiune imediat.

Dacă apăsați comutatorul pentru a porni și opri inverterul de tensiune această problemă poate fi rezolvată în majoritatea cazurilor.

UTILIZATOR:

Aparatele conectate la inverterul de tensiune 230V (CA) pot fi laptopuri, radiouri, MP3 playere, încărcătoare de telefoane mobile, etc., care pot fi puse în funcțiune de o baterie de mașină de 12V.

Este important să nu depășiți durata de conectare pentru dispozitivele cu puterea de ieșire de maxim 300W.

MC-C030

power inverter

DE

VOR INBETRIEBNAHME UNBEDINGT DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG LESEN,

ANSONSTEN KANN KEINE HAFTUNG ÜBERNOMMEN WERDEN!

TECHNISCHE DATEN:

Modell	Z-P-MC-C030100102-BLA
Dauerausgangsleistung	300W
Eingangsspannung	12V/24V(DC)/15A
Ausgangsspannung	110V/230V(AC)/50Hz/60Hz
Ausgangsspannung	USB 5V (DC) / 0.5A
Anzahl Schutzkontaktbuchsen	II
Gewicht	0.5kg

SICHERHEITSHINWEISE:

1. Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf „O“ gestellt ist bevor Sie den Spannungswandler an die KFZ-Steckdose (Zigarettenanzünder) anschließen.
3. Achten Sie darauf, dass der Lüftungsschlitze freiliegt.
4. Die Geräte, die an den Spannungswandler angeschlossen werden, dürfen nicht die max. Dauerausgangsleistung von 150W überschreiten!
5. Setzen Sie den Spannungswandler nicht hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus.
6. Man kann den Stecker 12V/24V des Umformers an die Buchse 12V/24V im Auto mithilfe vom Leitungsdraht mit dem Endstück ans Feuerzeug-Socket oder mithilfe von den beigelegten Leitungen direkt an den Akkumulator anschließen.

7. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

INBETRIEBNAHME:

1. Achten Sie darauf, dass der Schalter auf „O“ gestellt ist, bevor Sie den Spannungswandler an die KFZ-Steckdose (Zigarettenanzünder) anschließen.

2. Schließen Sie ein 230V-Gerät an und schalten Sie den Spannungswandler ein (Schalter auf „1“)

3. Der Spannungswandler ist mit einem grünen und roten LED ausgestattet. Leuchtet das grüne LED, ist das Gerät betriebsbereit. Leuchtet das rote LED, liegt eine Störung vor – diese kann durch eine Überspannung, Kurzschluss, Überhitzung oder schwache Batterie verursacht werden.

4. Bei längerem Betrieb sollten Sie den Fahrzeugmotor starten, um die Batterie zu schonen.

Der Spannungswandler hat einen integrierten Batterieschutz, das heißt, sollte die Spannung der Batterie weniger als 10.5V sein, ertönt ein Warnsignal, fällt die Spannung unter 10V, schaltet sich der Spannungswandler automatisch ab.

TIPP:

Geräte mit einem Asynchronmotor (Motor ohne Kohlebürsten) benötigen längere Zeit zum Starten, das heißt, es kann sein, dass das Gerät nicht sofort nach dem anschließen funktioniert. Durch mehrmaliges Ein- und Ausschalten des Spannungswandlers kann dieses Problem jedoch in den meisten Fällen gelöst werden.

EINSATZBREICH:

Mit dem Spannungswandler können 230V (AC) Geräte, wie zB Laptop, Radio, MP3-Player, Handyladegeräte etc., mittels einer 12V Autobatterie betrieben werden. Wichtig ist, dass die angeschlossenen Geräte die Dauerausgangsleistung von 300W nicht überschreiten.

MC-C030

power inverter

HR

Pretvarač napona

Sigurno daje 300W iz bilo koje utičnice za paljenje cigareta.

Prije prve uporabe prvo pročitajte priručnik i sve upute!

SPECIFIKACIJE

Model	Z-P-MC-C030100102-BLA
Stalna struja	300W
Ulazna voltaža	12V/24V(DC)/15A
Izlazna voltaža	110V/230V(AC)/50Hz/60Hz
Izlazna voltaža USB	5V(DC)/0.5A
Broj zaštitnih kontaktnih utičnica	2
Težina	0.5kg

SIGURNOST:

1. Prije prve uporabe provjerite postoje li na uređaju oštećenja
2. Provjerite da je prekidač postavljen na „O“ (Isključeno) prije spajanja pretvarača na strujnu utičnicu automobila (upaljač za cigarete).
3. Pripazite da ventilacija bude izložena zraku.
4. Uređaji spojeni na pretvarač ne smiju prelaziti 300W stalne izlazne struje!
5. Ne dirajte pretvarač u uvjetima visoke temperature ili vlažnosti.
6. 12V/24V izlazni napon može biti spojen u autu na 12V/24V utičnicu za cigaretni upaljač ili direktno pomoću kablova na akumulator.

7. Proizvod držite izvan domašaja djece.

stavljanje u pogon:

1. Provjerite da je prekidač postavljen na „O“ (Isključeno) prije spajanja pretvarača na strujnu utičnicu automobila (upaljač za cigarete).

2. Uređaj od 230V spojite na pretvarač i uključite pretvarač (prekidač na „1“)

3. Pretvarač napona opremljen je zelenim i crvenim LED svjetlom. Kada je upaljen zeleni LED, pretvarač je spreman. Kada se upali crveni LED, došlo je do pogreške – razlozi mogu biti prenapon, kratki spoj, pregrijavanje ili slab akumulator.

4. Tijekom dužeg rada trebali biste uključiti motor vozila kako biste uštedjeli akumulator.

Pretvarač napona ima ugrađenu zaštitu akumulatora. Ako napon akumulatora padne ispod 10.5V javit će se zvuk upozorenja. Ako napon padne ispod 10V pretvarač napona će se automatski isključiti.

Savjet:

Uređajima s asinkronim motorom potrebno je duže vrijeme za pokretanje što znači da ga uređaj možda neće odmah pratiti.

Uzastopno isključivanje i uključivanje pretvarača napona riješit će taj problem u većini slučajeva.

KORISNIK

Korištenjem pretvarača napona moguće je uređaje od 230V poput prijenosnog računala, radija, MP3 playera, punjača mobilnih telefona, itd. spojiti na napajanje iz auto akumulatora od 12V/24V . Važno je ne preći izlaznu snagu napajanja od 300W.

MC-C030

power inverter

SI

Prosimo, da se pred prvo uporabo seznanite z navodili.

VARNOSTNA NAVODILA:

1. Prepričajte se, da ni nobenih ovir za vklop naprave.
2. Preverite, če je vhod 12V/24V v avtomobilu izpraven.
3. Preverite vtič 12V/24V pretvornika (vlaga, poškodovan kabel).
4. Naprave priključene na pretvornik ne smejo imeti moči večje kot 300 W.
5. Pretvornika ne uporabljajte pri visokih temperaturah ali visoki vlažnosti.
6. Vtič pretvornika 12V/24V je lahko priklopljen v vhod 12V/24V v avtomobilu s pomočjo kabla priklopljenega v avto-vžigalnik ali pa s pomočjo priloženih kablov neposredno na akumulator.
7. Hraniti zunaj dosega otrok.

UPORABA:

1. Pred vklopom naprave se prepričajte, da je stikalo na pretvorniku v položaju "O".
 2. Napravo 230 V priklopite do pretvornika in nato preklopite na način "1".
 3. Pretvornik ima zeleno in rdečo diodo, ki prikazujeta način delovanja.
- Zelena dioda („Ready“) sporoča, da naprava deluje pravilno.
Rdeča dioda („Error“) opozarja na napako, ki jo lahko povzroči:

- pregrevanje pretvornika
- prenizek nivo notranje baterije
- prevelika poraba energija naprave 230 V

4. Med uporabo pretvornika naj bo motor vozila vklopljen zaradi možnosti izpraznitve baterije.

Pretvornik ima vgrajen sistem, ki varuje pred izpraznitvijo baterije. V primeru, da moč pade pod 10,5 V, naprava začne oddajati opozorilne signale, ki opozarjajo na zmanjšanje napetosti. Ko napetost pade pod 10 V, se naprava samodejno izklopi.

POZOR:

Naprave z asinhronim delovanjem potrebujejo več časa za zagon z uporabo pretvornika.

MC-C030

power inverter

UA

Перед використанням, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію!

Технічні характеристики:

Модель	Z-P-MC-C030100102-BLA
Потужність	300W
Вхідна напруга	12V/24V(DC)/15A
Вихідна напруга	110V/230V(AC)/50Hz/60Hz
Вихідна напруга USB	5V(DC)/0.5A
Кількість розеток	2
Вага	0.5kg

Техніка безпеки:

1. Перевірте, чи немає протипоказань для запуску пристрою.
2. Переконайтесь, що вхід 12V/24V в автомобілі працює.
3. Перевірте штекер 12V/24V перетворювача (вологість, пошкодження кабелю).
4. Сумарна потужність підключених до перетворювача пристроїв не повинна перевищувати 150W.
5. Не використовуйте перетворювач при дуже високих температурах і високій вологості.
6. Штекер 12V/24V перетворювача може бути підключений тільки до входу 12V/24V в автомобілі за допомогою кабелю до прикурювача або за допомогою проводів підключених безпосередньо до акумулятора.
7. Тримати подалі від дітей.

Використання:

1. Перед підключенням переконайтесь, що вимикач перетворювача знаходиться в положенні «0».
2. Підключіть пристрій 230V до перетворювача, а потім переключіть в режим «1»
3. Перетворювач оснащений зеленим і червоним індикаторами, які вказують на робочий режим.
Зелений світлодіод („Ready“) означає правильний режим роботи.
Червоний світлодіод („Error“) вказує на помилку в роботі, викликану:
 - перегрівом перетворювача
 - занадто низьким рівнем заряду внутрішньої батареї
 - надмірним енергоспоживанням пристрою 230V
4. Під час роботи перетворювача двигун автомобіля повинен бути включений з урахуванням можливості розрядки акумулятора. Перетворювач оснащений системою безпеки, щоб запобігти розрядки батареї. У разі спаду напруги нижче 10,5V пристрій видасть звуковий сигнал, який вказує на падіння напруги, при падінні нижче 10V пристрій автоматично вимкнеться.

Увага:

Пристрої з асинхронною роботою вимагають більше часу для запуску з використанням перетворювача.

MC-C030

power inverter

FR

MC-C030

prendre connaissance de la présente notice

Spécification

Modèle	Z-P-MC-C030100102-BLA
Pouvoir utilitaire	300W
Tension entrée	12V/24V(DC)/15A
Tension sortie	110V/230V(AC)/50Hz/60Hz
Tension sortie USB	5V(DC)/0.5A
Nombre des prises	II
Poids	0.5kg

Notice de sécurité:

1. Vérifiez s'il n'y a pas de contre indication à mettre le dispositif en marche
2. Assurez vous que l'entrée 12V/24V dans la voiture marche bien
3. Vérifiez la prise 12V/24V dans le convertisseur (humidité, le câble endommagé).
4. Le dispositif connecté au convertisseur ne peut puiser la puissance dépassant 150W.
5. Ne pas utiliser le convertisseur dans le cas des températures très hautes et une grande humidité
6. La prise 12V/24V de convertisseur ne peut être connecté uniquement à la prise 12V/24V dans la voiture.
7. Protéger contre les enfants.

Utilisation

1. Avant la connexion assurez-vous que le commutateur dans le convertisseur est en position "OFF".

2. Connectez le dispositif 230V au convertisseur et ensuite connectez le au mode "ON"

3. Le convertisseur est équipé en diode rouge et verte informant sur le mode travail.

La diode verte („Ready") signifie un mode correct de travail.

La diode rouge („Error") signifie l'erreur au travail causé par :

- l'échauffement de convertisseur
- un niveau trop bas d'une pile intérieur
- une prise trop grande de puissance par le dispositif 230V

4. Pendant le travail de convertisseur, le moteur de véhicule devra être mis en route vu la possibilité de décharge des piles.

Le convertisseur a été équipé en système de sécurité contre la décharge des piles. Dans le cas de la baisse au-dessous 10,5V le dispositif commencera à émettre le son d'alarme informant sur la baisse de tension dans le cas au-dessous de 10 V se déconnecte automatiquement. Uwaga:

Le dispositif avec le travail asynchrone exige un peu plus de temps de démarrage avec l'utilisation du convertisseur .

Environment protection:



This symbol on our product nameplates proves its compatibility with the EU Directive 2002/96 concerning proper disposal of waste electric and electronic equipment (WEEE). By using the appropriate disposal systems you prevent the potential negative consequences of wrong product take-back that can pose risks to the environment and human health. The symbol indicates that this product must not be disposed of with your other waste. You must hand it over to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment waste. The disposal of the product should obey all the specific Community waste management legislations. Contact your local city office, your waste disposal service or the place of purchase for more information on the collection.

Weight of the device: 0,5 kg

Ochrana środowiska:



Niniejsze urządzenie oznakowane jest zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/UE dotyczącą utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Zapewniając prawidłowe usuwanie tego produktu, zapobiegasz potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogą zostać zagrożone z powodu niewłaściwego sposobu usuwania tego produktu. Symbol umieszczony na produkcie wskazuje, że nie można traktować go na równi z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Usuwanie urządzenia musi odbywać się zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje dotyczące usuwania, odzysku i recyklingu niniejszego produktu można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym nabyłeś niniejszy produkt.

Masa sprzętu: 0,5 kg

Ochrana životního prostředí:



Toto zařízení je označené dle Směrnice Evropské unie č. 2002/96/EU týkající se likvidace elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Separované zlikvidovat této zařízení znamená zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a zdraví, které by mohli vzniknout z nevhodné likvidace. Symbol na výrobku znamená, že se zařízení nesmí likvidovat spolu s běžným domovým odpadem. Opatřebené zařízení lze odevzdat do osobitných sběrných středisek, poskytujících takovou službu. Likvidace zařízení provádějte dle platných předpisů pro ochranu životního prostředí týkajících se likvidace odpadů. Podrobné informace týkající se likvidace, znovu získání a recyklace výrobku získáte na městském úřadu, skladiště odpadu nebo obchodě, v kterém jste nakoupili výrobek. Hmotnost: 0,5 kg

Ochrana životného prostredia:



Tieto zariadenie je označené podľa Smernice Európskej únie č. 2002/96/EU týkajúcej sa likvidácií elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Separovane zlikvidovať tieto zariadenie znamená zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli vzniknúť z nevhodnej likvidácie. Symbol na výrobku znamená, že sa zariadenie nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Opatrené zariadenie je treba odovzdať do osobitných zberných stredísk, poskytujúcich takúto službu. Likvidáciu zariadenia prevádzkajte podľa platných predpisov pre ochranu životného prostredia týkajúcich sa likvidácií odpadov. Podrobné informácie týkajúce sa likvidácií, znovu získania a recyklácií výrobku získate na mestskom úrade, sklade odpadov alebo obchode, v ktorom ste nakúpili výrobok.

Hmotnosť: 0,5 kg

Környezetvédelem:



Az alábbi készülék az Európai Unió 2002/96/EU, elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására vonatkozó irányelvének megfelelő jelöléssel rendelkezik (WEEE). A termék megfelelő eltávolításának a biztonságával megelőzi a termék helytelen tárolásából eredő, a természetes környezetre és az emberi egészségre ható esetleges negatív hatásokat. A terméken található jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad átlagos háztartási kommunális hulladékként kezelni. A terméket át kell adni az újrahasznosítással foglalkozó elektromos és elektronikus készülékek begyűjtő helyére. A termék eltávolításának meg kell felelnie a helyi, érvényben lévő, hulladékok eltávolítására vonatkozó környezetvédelmi szabályoknak. Az alábbi termék eltávolítására, visszanyerésére és újrahasznosítására vonatkozó részletes információkat a városi hivatalban, tisztítóüzemben vagy abban a boltban szerezheti be, ahol megvásárolta az alábbi terméket.

Termék súlya: 0,5 kg

UMGEBUNG SCHUTZEN:



Diese Geräte sind gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EU über die Entsorgung des Elektro- und Elektronikgeräts (ROHS) gekennzeichnet. Durch ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts beugen Sie den möglichen negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit, die durch ordnungswidrige Abfallentsorgung gefährdet werden können, vor. Das auf dem Produkt angebrachte Symbol ist ein Hinweis, dass das Gerät nicht wie sonstiger Hausmüll zu handhaben ist. Es ist einer Rücknahmestelle für recycelbares Elektro- und Elektronikgerät abzugeben. Die Entsorgung des Geräts hat gemäß den lokalen Umweltschutz- und Abfallentsorgungsvorschriften zu erfolgen. Die detaillierten Infor-

mationen zu der Entsorgung, Verwertung und dem Recycling dieses Produkts sind bei der Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger bzw. in dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, einzuholen. Masse des Geräts: 0,5 kg

Zaštita okoliša:



Ovaj simbol na oznaci s nazivom proizvoda dokazuje njegovu kompatibilnost s Direktivom 2002/96 EU-a o ispravnom odlaganju otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE). Korištenjem ispravnih sustava odlaganja sprječavate potencijalne negativne posljedice vraćanje krivih proizvoda što može predstavljati rizik za okoliš i ljudsko zdravlje. Simbol ukazuje na to da se ovaj proizvod ne smije odbacivati zajedno s drugim otpadom. Morate ga predati na za to predviđenom mjestu prikupljanja otpada za recikliranje električnog i elektronskog otpada. Odlaganje ovog proizvoda treba učiniti u skladu sa svim lokalnim zakonima o upravljanju otpadom. Za dodatne informacije o mjestima sakupljanja otpada kontaktirajte svoj lokalni gradski ured, tvrtku za odvođenje otpada ili mjesto na kojem ste kupili proizvod.

Težina uređaja: 0,5 kg

Protecția mediului:



Prezentul aparat este marcat conform cerințelor din directiva Uniunii Europene 2002/96/UE privind la deșeurile din echipamente electrice și electronice (WEEE).

Asigurând eliminarea corespunzătoare a acestui produs preveniți consecințele negative potențiale pentru mediul natural și sănătatea umană, care pot fi puse în pericol datorită eliminării necorespunzătoare a acestui produs. Simbolul inscripționat pe produs indică faptul că nu poate fi considerat drept deșeu comun. Trebuie să-l predați la punctul de primire specializat în reciclarea de aparate electrice și electronice. Eliminarea aparatului trebuie să fie efectuată în conformitate cu normele legale de la protecția mediului în domeniul gestionării deșeurilor în vigoare la nivel local. Informații detaliate cu referire la eliminarea, recuperarea și reciclarea prezentului produs puteți primi la instituțiile municipale, unitatea de reciclare sau în magazinul în care ați achiziționat prezentul aparat. Masa echipamentului: 0,5 kg

Importer: MODECOM S.A., ul. Sloneczna 116A, Stara Iwiczna
05-500 Piaseczno, Poland.

Made in China. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.
Specification is subject to change without prior notice.

MODECOM